

SAURER.
Zinser

MAÇAROQUEIRAS ZINSER.
FASTER – BECAUSE WE KNOW HOW.



Faster – because we know how

Bem-vindo à família de modelos de maçaroeiras Zinser, a tecnologia de maçaroeira mais rápida e produtiva para um espectro de aplicações abrangente de fino a grosso. Graus de automação finamente escalonados – desde o modelo de iniciação manual ZinserSpeed 5M, passando pelos modelos automatizados com RoWeMat original, até a solução linkada altamente automatizada – permitem uma maximização individual da produtividade e da qualidade apropriada à sua empresa.

Mais de 3.900 maçaroeiras Zinser instaladas no mundo inteiro comprovam diariamente uma qualidade permanente e criam assim a base para uma eficiência máxima no processo de fiação a anel. Com a Zinser você aumenta sua produção, economiza mão-de-obra e obtém mais mechas a partir da valiosa matéria-prima – e isso com custos de fiação reduzidos.

Saiba mais sobre a família de modelos de maçaroeiras Zinser.

ZinserSpeed 5M

Equipamento base



- 1 Programa de fiação otimizado
Página 15



- 2 Engenharia de bobinas perfeita
Página 11, 13



- 3 EasySpin
Página 11, 13



- 4 Modo de economia de energia
para aspiração e sopro da mesa
de aletas
Página 11



- 5 Dispositivo contra falha da
tensão de rede
Página 11



- 6 Regulagens centrais
Página 11, 13



- 7 Diálogo ativo
Página 11, 13



- 8 Pendrive
Página 13



- 9 Altura de construção mais baixa
da gaiola e cilindros de transporte
adicionais
Página 15



- 10 Divisão 220 mm ou divisão 260 mm
Página 15, 20



Zinser 670

Equipamento base



- 11** Trocador integrado
Página 17



- 12** Opção RoWeLift e sistema de transporte de bobinas da maçarocqueira
Página 19



- 13** Programa de fiação otimizado
Página 15



- 14** Engenharia de bobinas perfeita
Página 11, 13



- 15** EasySpin
Página 11, 13



- 16** Modo de economia de energia para aspiração e sopro da mesa de aletas
Página 11



- 17** Dispositivo contra falha da tensão de rede
Página 11



- 18** Regulagens centrais
Página 11, 13



- 19** Diálogo ativo
Página 11, 13



- 20** Pendrive
Página 13



Zinser 670 BigPac Equipamento base



21 A maçaroeira para fio grosso,
ideal para a fição de denim



Página 22



22 Bobinas BigPac com até
4 kg de peso



Página 22



23 Recomenda-se opção RoWeLift
e sistema de transporte de bo-
binas da maçaroeira

Página 19, 22



24 Trocador integrado

Página 17



Zinser 670 e Zinser 670 BigPac Opções



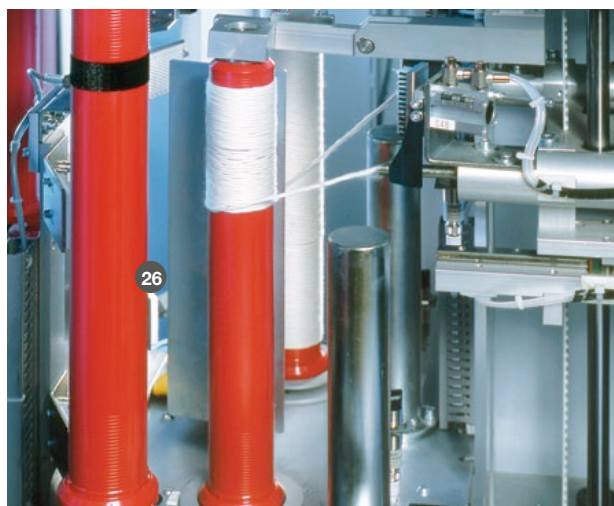
25 RoWeLift
Página 19



26 RoWeClean
Página 19



27 RoWeStore
Página 19





Mais produção



Mais qualidade



Mais flexibilidade



Menos pessoal



Menos paradas



Menos energia



Menos matéria-prima



Menos peças de desgaste



Menos custos de espaço

Maçaroqueiras Zinser

Faster – because we know how



Aumentar a produtividade 10

Mais rápido impossível 11



Tecnologias de qualidade Zinser 12

O melhor arranque para o melhor fio 13



**O jogador de equipe manual
para o seu sucesso 14**

**A entrada na alta produtividade Zinser:
a maçaroqueira manual ZinserSpeed 5M 15**



**Mais produtividade com
automação e linkagem 16**

**Independência do pessoal com
o Zinser RoWeMat original 17**



**Opções de automação adicionais,
configuráveis individualmente 18**

**Produzir de forma totalmente automática
no mais alto nível 19**



Dados técnicos 20

ZinserSpeed 5M 20

Zinser 670 21

**Zinser 670 BigPac – o turbo de produtividade
para fios grossos 22**



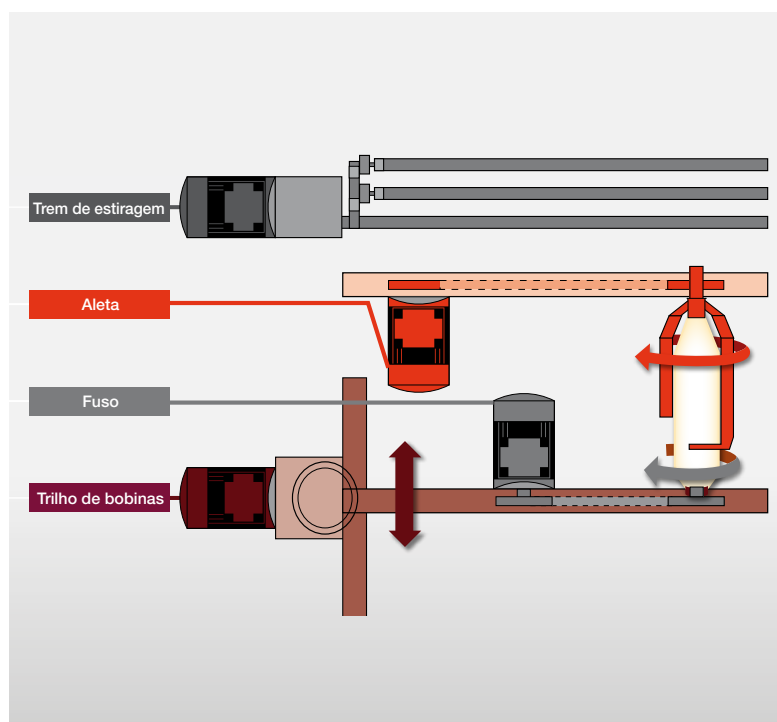
Aumentar a produtividade

- ▶ Mecha de primeira qualidade – rápido e confiável com maçarqueiras Zinser
- ▶ Quatro acionamentos diretos independentes através de motores de campo
- ▶ Acionamento do trilho de bobinas com otimização de energia
- ▶ Modo de economia de energia para a aspiração e sopro da mesa de aletas
- ▶ Limpador viajante eficiente a nível energético
- ▶ Segurança em redes elétricas instáveis
- ▶ Engenharia de bobinas perfeita da Schlafhorst para uma construção precisa da bobina e altas rotações das aletas
- ▶ Tempos de troca de partida muito curtos, máxima flexibilidade



Mais rápido impossível

Produzir de forma altamente produtiva e com economia de energia



Maçaroqueiras Zinser com qualidade de maratona

Quem quiser ser o mais rápido no trabalho prático diário difícil, tem de ter as condições certas: tecnologia precisa e simultaneamente insensível, know-how consolidado na engenharia de bobinas e um conceito de operação inteligente que assegura, em qualquer momento, a configuração rápida e certa da máquina e trocas de partida rápidas.

Acionamentos diretos, comando inteligente – para uma performance máxima e uma engenharia de bobinas perfeita

Graças ao comando inteligente EasySpin, com a maçaroqueira Zinser você pode operar com rotações máximas sem ruptura da mecha e, simultaneamente, manter a 100 % a qualidade do material utilizado. O EasySpin sincroniza de forma dinâmica e com quatro acionamentos independentes o trem de estiragem, o curso do trilho de bobinas, a rotação dos fusos e a rotação das aletas, perfeitamente ajustados para o aumento do diâmetro da bobina e as forças centrífugas daí resultantes. Está garantida a construção precisa das bobinas com tensão constante em toda a formação da bobina.

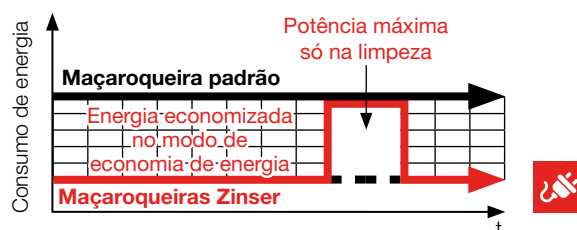
Graças ao acionamento direto das correias dentadas para as aletas e os fusos, a maçaroqueira Zinser economiza energia e reduz o nível de ruído na sua fiação. O dispositivo contra falha da tensão de rede instalado de série pára a produção de forma controlada em caso de falha da rede.

Consumo de energia até 65 % menor

A aspiração e o sopro da mesa de aletas funcionam no novo modo de economia de energia com uma potência fortemente reduzida. Somente para o ciclo de limpeza, ocorre uma comutação temporária para a potência máxima. Os intervalos podem ser ajustados de forma apropriada às suas necessidades e ao material. Um limpador viajante pode ser conectado diretamente à interface integrada, sem sistema de aspiração adicional, sem consumo adicional.

Modo de economia de energia para aspiração e sopro

Consumo de energia até 65 % menor





Tecnologias de qualidade Zinser

- ▶ A fiação a anel começa na maçaroeira
- ▶ Valorização máxima desde a fita de estiragem até a bobina cruzada de qualidade
- ▶ Qualidade constante das bobinas de mecha
- ▶ Uso universal desde fino a grosso
- ▶ Operação rápida e segura com EasySpin
- ▶ Configuração central, qualidade de mecha constante e reproduzível
- ▶ Gestão de qualidade e produção conectada em rede



O melhor arranque para o melhor fio

Tensão constante da mecha



Qualidade de mecha constante



Produza uma qualidade de fio perfeita para têxteis High End

Uma maçaroeira Zinser é importante desde o início. Pois ela dispõe de todas as ferramentas e tecnologias que protegem seu material valioso: desde o comando exato da máquina, a engenharia de bobinas líder da Schlafhorst até a operação confortável e com garantia de qualidade, ela está projetada para uma qualidade máxima da mecha.

Pois queremos que você tenha uma valorização máxima desde a fita de estiragem, a mecha, a espula até o produto têxtil final.

Precisão em cada ângulo

Com uma maçaroeira Zinser você satisfaz as mais altas exigências dos seus clientes. A geometria do trem de estiragem e da fiação típica da Zinser foi aperfeiçoada ao longo de décadas e comprova-se em mais de 3.900 maçaroeiras Zinser instaladas em todo o mundo – dia após dia.

A mecha entra exatamente no mesmo ângulo nas coroas das aletas das duas fileiras. Bom para você: devido à tensão regular da mecha, você pode trabalhar com maior produtividade. Ainda melhor: as maçaroeiras Zinser não conhecem as diferenças de finura na mecha entre a fileira traseira e dianteira.

Uma brisa suave para mais limpeza

Pequena idéia, grande efeito: o refinado sistema de sopro da mesa de aletas mantém a zona sensível da entrada da mecha livre de fibras flutuantes com um fluxo de ar constantemente suave. O efeito: uma mecha limpa – e isso sem levantar muita poeira.

Qualidade constante do fio e da bobina graças a dados de produção totalmente reproduzíveis

Seus clientes querem confiar na qualidade combinada de fio e bobina. Por isso, você pode regular e armazenar de forma simples e central na maçaroeira Zinser todos os dados de produção através da tela de toque EasySpin. Você pode produzir qualquer partida em qualquer momento com uma qualidade idêntica da mecha.

Além disso é possível armazenar tantas partidas quantas quiser em pendrives e transferi-las de uma maçaroeira Zinser para outra.



O jogador de equipe manual para o seu sucesso

- ▶ ZinserSpeed 5M para a troca manual
- ▶ Iniciação à tecnologia de maçarqueira Zinser líder de mercado
- ▶ Também como maçarqueira para fio fino com divisão de 220
- ▶ Até 208 fusos
- ▶ Uso universal desde fino a grosso
- ▶ Troca assistida automaticamente para um rendimento máximo



A entrada na alta produtividade Zinser: a maçaroeira manual ZinserSpeed 5M

Altamente produtiva graças à troca assistida automaticamente



Mais rápida graças a um suporte inteligente: troca manual com a ZinserSpeed 5M

Form follows function – a maçaroeira ZinserSpeed 5M está treinada para um desempenho máximo em cada detalhe através de uma operação segura e rápida. Por exemplo na troca manual: por um lado, o trilho de bobinas desce até a posição inferior ideal, por outro lado, o direcionamento das bobinas é realizado através de um fuso central na aleta. Assim, as bobinas ficam totalmente acessíveis com o trilho de bobinas rebaixado – o seu pessoal também consegue retirar as bobinas da fileira traseira sem problemas e sem danificações.

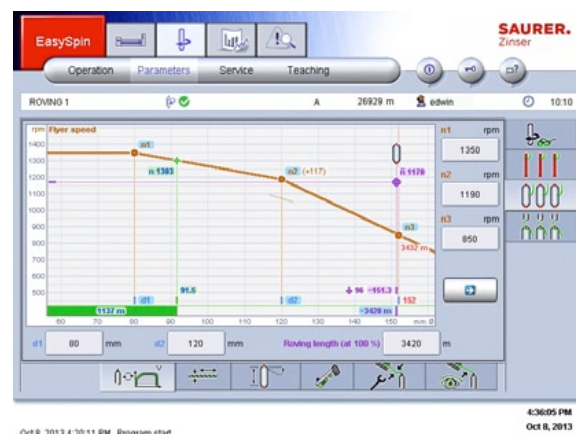
A separação da mecha e o rebaixamento do trilho de bobinas ocorrem na posição de troca e a colocação da mecha e o arranque da produção ocorrem de forma totalmente automática.

A ZinserSpeed 5M também como maçaroeira para fios finos

A Schlafhorst passa a fornecer a rápida maçaroeira ZinserSpeed 5M também como variante especial com funções extras para a produção eficiente de fios finos.

- A divisão de 220 economiza espaço.
- A altura de construção reduzida da gaiola e cilindros de transporte adicionais protegem a fita de fibras.

Dessa forma, a ZinserSpeed 5M proporciona a melhor e a mais rentável base para a produção de fios de filatórios de anéis da mais alta qualidade.





Mais produtividade com automação e linkagem

- ▶ 2 modelos automatizados: Zinser 670 e Zinser 670 BigPac
- ▶ Zinser 670 e Zinser 670 BigPac com trocador automático integrado
- ▶ RoWeMat original – a tecnologia de troca Zinser mais produtiva
- ▶ Qualidade máxima da mecha
- ▶ Economiza pessoal
- ▶ Soluções de automação da maçarqueira à bobinadeira
- ▶ Individual sob medida



Independência do pessoal com o Zinser RoWeMat original

Acessível, seguro, economiza tempo



Níveis de automação conforme as necessidades

A família de modelos de maçarqueiras Zinser oferece-lhe opções de automação com diferentes níveis. As duas maçarqueiras com trocador automático Zinser 670 e Zinser 670 BigPac proporcionam uma grande redução do pessoal necessário e melhoram simultaneamente a qualidade da mecha. Outros níveis de ampliação opcionais permitem-lhe configurar a automação perfeitamente adaptada às suas sequências operacionais e assim obter efeitos adicionais na produtividade e na qualidade.

Prática e flexível: a retirada das bobinas

As bobinas cheias podem ser retiradas em qualquer momento entre duas trocas. Em uma altura de trabalho ergonômica ideal, as bobinas de maçarqueira são depositadas no carro ou diretamente penduradas no sistema de transporte de bobinas de mecha. Assim você poupa na operação e pode usar o seu pessoal de forma mais flexível.

Eficiente com o Zinser RoWeMat original

O trocador automático integrado RoWeMat – o original da Zinser – foi incorporado na máquina de forma tão inteligente que não prejudica a produção. E todos os componentes ficam acessíveis antes e depois da troca. Também o armazenamento de bobinas cheias e tubetes vazios ocorre na maçarqueira. O resultado: tempos de troca curtos, maior eficiência.

Arranque da produção sem tempo de espera

A troca e o rearranque ocorrem automaticamente. E tudo isso sem pessoal. As bobinas de maçarqueira são armazenadas na máquina enquanto a produção pode continuar sem interrupções.



Opções de automação adicionais, configuráveis individualmente

- ▶ Níveis de automação individuais para Zinser 670 e Zinser 670 BigPac – adequados para qualquer fiação
- ▶ RoWeLift – a estação de transferência totalmente automática para o sistema de transporte de bobinas de maçoarqueira
- ▶ Limpeza de tubetes automática integrada RoWeClean para maior produtividade e independência do pessoal
- ▶ RoWeStore – o carregador de tubetes integrado mantém sua produção fluindo
- ▶ Sistemas de transporte de bobinas de maçoarqueira sob medida em qualquer edifício
- ▶ O transporte sem contato e preciso das sensíveis bobinas de maçoarqueira asseguram a sua qualidade de fio



Produzir de forma totalmente automática no mais alto nível

Configurar individualmente módulos economizadores de pessoal



Reduzir mais ainda o manuseio manual: mais produtividade, maior qualidade

Antigamente, a automação era somente um assunto para os países de salários elevados, mas hoje é um tema cada vez mais generalizado nas fiações. Pois também nos países com níveis salariais baixos é cada vez mais difícil recrutar o pessoal necessário. Porém, a automação serve também para melhorar a qualidade, pois são evitados muitos contatos da mecha valiosa que danificam o material e diminuem a qualidade. Com os módulos de automação Zinser para as maçarqueiras com troca automática, você pode configurar sua produção de mechas de forma mais independente ainda do pessoal.

Transferir as bobinas de maçarqueira sem contato e com garantia de qualidade – com RoWeLift

Com o RoWeLift, as bobinas de maçarqueira chegam de forma totalmente automática da maçarqueira ao sistema de transporte – sem contato, sem perigo de troca accidental. Duas bobinas ou tubetes são transferidos simultaneamente para o sistema de transporte. O RoWeLift diminui o trabalho necessário e garante a qualidade das bobinas para o processamento posterior.

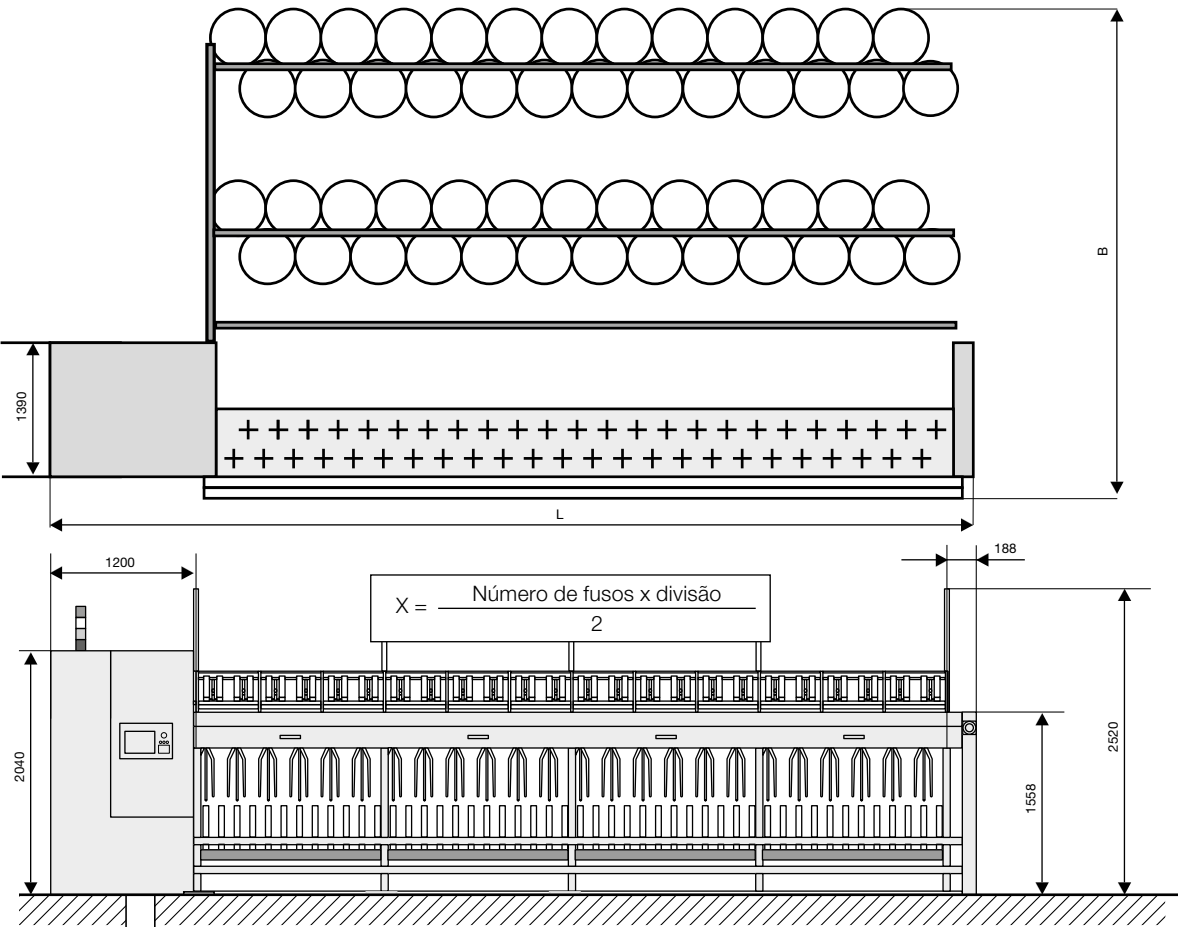
Limpar tubetes de forma totalmente automática, continuar utilizando as matérias-primas de forma seletiva – com RoWeClean

A limpeza de tubetes automática integrada RoWeClean é eficiente e economiza pessoal. Os restos de mechas são removidos automaticamente dos tubetes. Eles são abertos de forma seletiva e podem ser reutilizados – um contributo para o aproveitamento eficiente da matéria-prima.

Separar automaticamente os tubetes críticos, eliminar os tempos de parada – com RoWeStore

Outra opção de automação individual na maçarqueira é o carregador de tubetes vazios integrado RoWeStore. Os tubetes que não serão limpos são automaticamente substituídos por tubetes vazios pelo RoWeStore. Assim não entram na máquina tubetes que não estão limpos. Não ocorre uma parada do processo de enchimento devido a tubetes não limpos – o processo de transferência decorre sem interferências e sem a necessidade de intervenção do pessoal.

Dados técnicos ZinserSpeed 5M



Comprimento da máquina L em mm
 $L = 1.200 + X + 188$

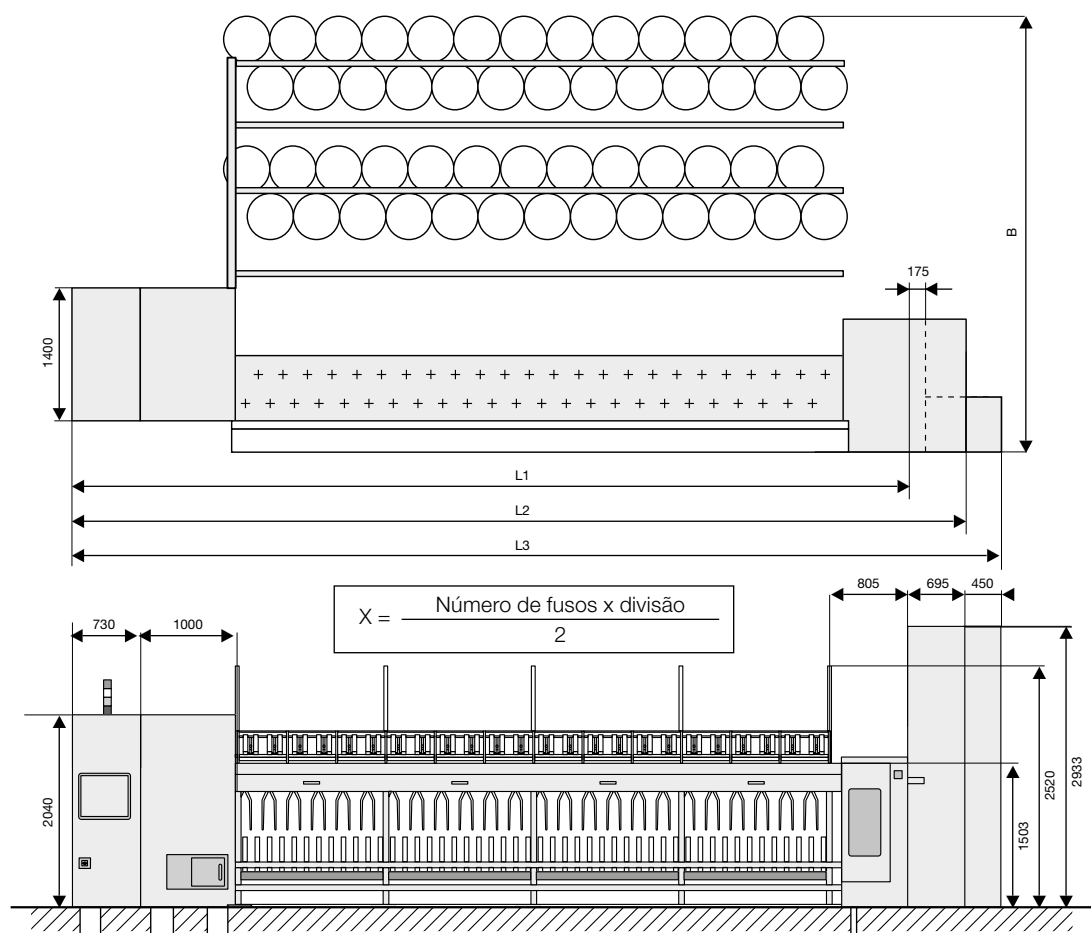
ZinserSpeed 5M

ZinserSpeed 5M.
(O gráfico mostra uma versão de gaiola para a divisão de 260 mm)

Campo de aplicação Fibras cortadas até 63 mm	Gama de títulos Com 16" x 6": 2.222 tex – 200 tex (Nm 0,5 – 5,0) (Ne 0,3 – 3,0) Com 16" x 7": 2.222 tex – 455 tex (Nm 0,5 – 2,2) (Ne 0,3 – 1,3)	Opções Regulagem da tensão da mecha TensionControl Monitoramento da mecha individual Plant Control System
Qualidades de matéria-prima Algodão, viscose, fibras químicas e suas misturas	Área de torção 10 – 100 torções por metro (0,25 – 2,54 torções por polegada)	
Fusos 24, 36, 48, 60, 72, 84, 96, 108, 120, 132, 144, 156, 168, 180, 192 (T = 260 mm) 32, 48, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 176, 192, 208 (T = 220 mm)	Área de estiragem 3,0 – 15,8 vezes	
Formatos das aletas 400 mm x 150 mm (16" x 6") para T = 220 e 260 400 mm x 175 mm (16" x 7") para T = 260	Trem de estiragem Trem de estiragem de 3 cilindros e 2 manchões ou trem de estiragem de 4 cilindros e 2 manchões	
Rotação das aletas máx. 1.500 rpm	Limitação Em números de fusos a partir de 176 ou 180: só para algodão	
Divisão T 220 e 260 mm		

Divisão mm	Diâmetro das latas	Largura da máquina (B)
260	20" (500 mm)	aprox. 4.296 mm
260	24" (600 mm)	aprox. 5.263 mm
220	20" (500 mm)	aprox. 4.803 mm
220	24" (600 mm)	aprox. 5.828 mm

Dados técnicos Zinser 670



Comprimento da máquina L em mm

- L1 = 2.535 + X + 175 retirada manual
- L2 = 3.230 + X com RoWeLift
- L3 = 3.680 + X com RoWeLift, RoWeClean e RoWeStore

Zinser 670

Campo de aplicação

Fibras cortadas até 63 mm

Qualidades de matéria-prima

Algodão, viscose, fibras químicas e suas misturas

Fusos

24, 36, 48, 60, 72, 84, 96, 108, 120, 132, 144, 156, 168, 180, 192

Formatos das aletas

400 mm x 150 mm (16" x 6")
400 mm x 175 mm (16" x 7")

Rotação das aletas

máx. 1.500 rpm

Divisão

260 mm

Gama de títulos

Com 16" x 6":
2.222 tex – 200 tex
(Nm 0,5 – 5,0)
(Ne 0,3 – 3,0)

Com 16" x 7":
2.222 tex – 455 tex
(Nm 0,5 – 2,2)
(Ne 0,3 – 1,3)

Área de torção

10 – 100 torções por metro
(0,25 – 2,54 torções por polegada)

Área de estiragem

3,0 – 15,8 vezes

Trem de estiragem

Trem de estiragem de 3 cilindros e 2 manchões ou trem de estiragem de 4 cilindros e 2 manchões

Limitação

Em números de fusos a partir de 180: só para algodão

Options

- RoWeLift
- RoWeClean e RoWeStore
- Regulagem da tensão da mecha TensionControl
- Monitoramento da mecha individual
- Plant Control System

Diâmetro das latas	Largura da máquina (B)
20" (500 mm)	aprox. 4.651 mm
24" (600 mm)	aprox. 5.620 mm

Zinser 670 BigPac – o turbo de produtividade para fios grossos

Pesos de bobinas até 100 % maiores



Ideal na fiação de denim



Simplesmente ponha mais em cima

A Zinser 670 BigPac ultrapassa os limites de formatos de bobinas correntes e abre novos potenciais de produtividade – com o dobro do peso das bobinas e comprimentos de enrolamento extra compridos.

Menos trocas, mais produtividade

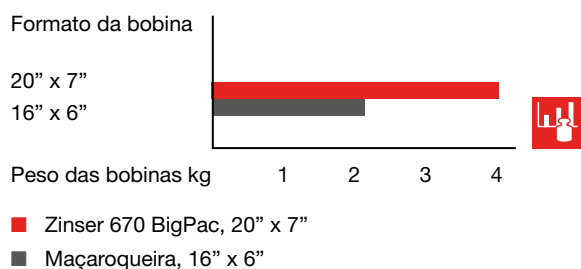
As bobinas BigPac espessas com até 4 kg de peso no formato 20" x 7" reduzem significativamente o seu manuseio, a produtividade aumenta devido a menos trocas de bobinas – tanto na maçarqueira, como no filatório de anéis.

Com segurança ainda menos manuseio: o sistema de transporte de bobinas de maçarqueira para o BigPac

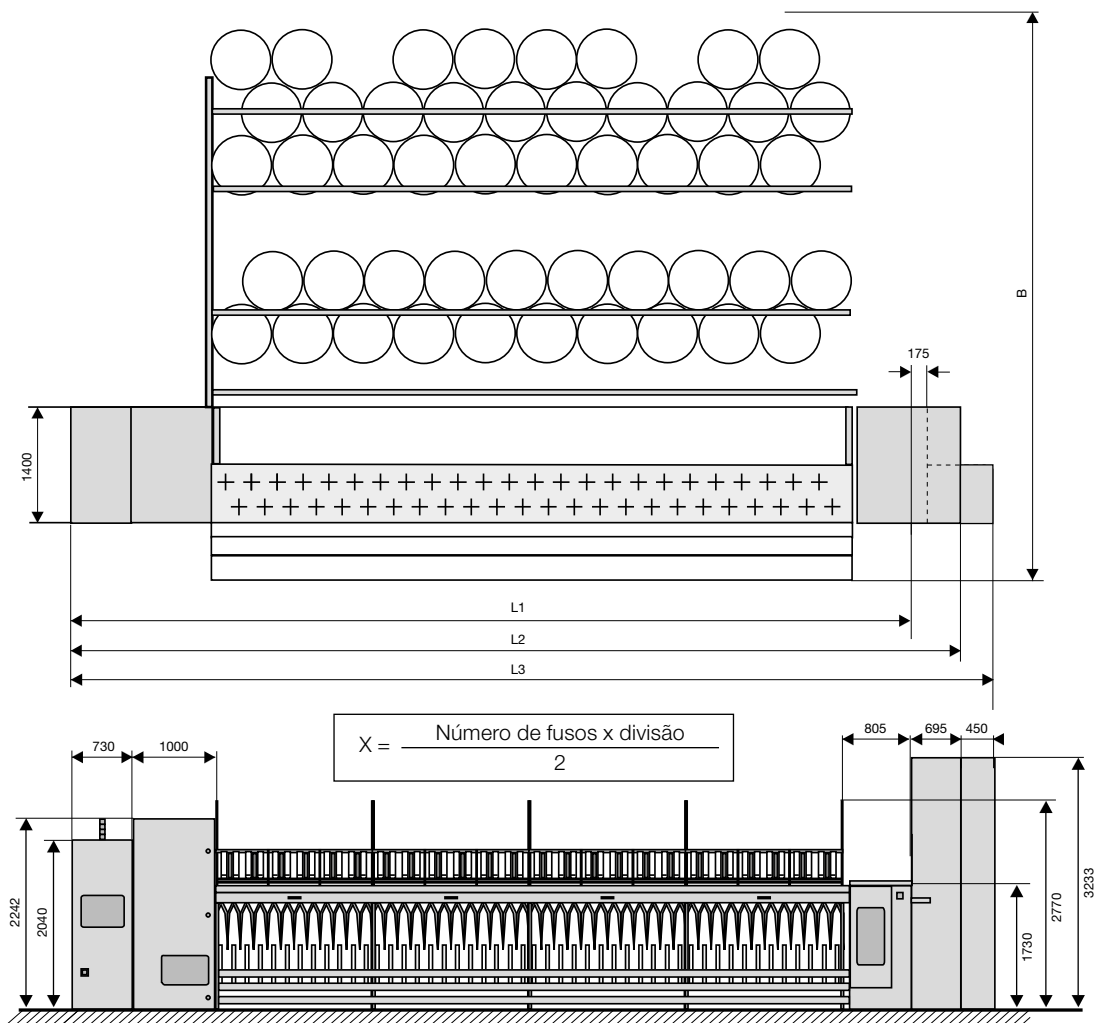
Você pode alcançar uma produtividade ainda maior com um sistema de transporte de bobinas de maçarqueira automatizado, que garante exatamente nas bobinas pesadas BigPac a máxima segurança de qualidade e processo. O maior efeito de economia é alcançado pela solução totalmente automatizada. Aqui, o dispêndio de trabalho se reduz na troca, no transporte e na troca de bobinas na maçarqueira e no filatório de anéis em quase 80 %.

Pesos de bobinas até 100 % maiores

com Zinser 670 BigPac



Dados técnicos Zinser 670 BigPac



Comprimento da máquina L em mm
L1 = 2.535 + X + 175 retirada manual
L2 = 3.230 + X com RoWeLift
L3 = 3.680 + X com RoWeLift, RoWeClean e RoWeStore

Zinser 670 BigPac

Campo de aplicação
Fibras cortadas até 63 mm

Qualidades de matéria-prima
Algodão, viscose, fibras químicas e suas misturas

Fusos
24, 36, 48, 60, 72, 84, 96, 108, 120, 132, 144

Formato das aletas
500 mm x 175 mm (20" x 7")

Rotação das aletas
máx. 1.000 rpm

Divisão
260 mm

Gama de títulos
2.222 tex – 455 tex
(Nm 0,5 – 2,2)
(Ne 0,3 – 1,3)

Área de torção
10 – 100 torções por metro
(0,25 – 2,54 torções por polegada)

Área de estiragem
3,0 – 15,8 vezes

Trem de estiragem
Trem de estiragem de 3 cilindros e 2 manchões ou trem de estiragem de 4 cilindros e 2 manchões

Options
RoWeLift
RoWeClean e RoWeStore
Regulagem da tensão da mecha TensionControl
Monitoramento da mecha individual
Plant Control System

Diâmetro das latas	Largura da máquina (B)
20" (500 mm)	aprox. 4.953 mm
24" (600 mm)	aprox. 5.920 mm

O sistema de gestão da qualidade da Schlafhorst satisfaz os requisitos da Norma EN ISO 9001.

A respeito deste prospecto: A pesquisa e o desenvolvimento não param. Isto significa que uma ou outra informação referente aos produtos da Zinser poderá estar desatualizada devido a aperfeiçoamentos técnicos posteriores. As ilustrações foram selecionadas por pontos de vista meramente informativos. Estas poderão ainda conter opções especiais que não fazem parte do equipamento fornecido em série.



Schlafhorst

Zweigniederlassung der
Saurer Germany GmbH & Co. KG
Carlstrasse 60
D-52531 Übach-Palenberg
Germany
T +49 24 51 905 1000
F +49 24 51 905 19 1001
info.schlafhorst@saurer.com
www.saurer.com